

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 241

Volume 28

10 September 1985

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 2534/85 of 9 September 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 2535/85 of 9 September 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 2536/85 of 6 September 1985 altering the amount of aid for rape seed and fixing definitively the amount of aid for sunflower seed for the period from 1 February to 18 July 1985	5
Commission Regulation (EEC) No 2537/85 of 9 September 1985 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	15
Commission Regulation (EEC) No 2538/85 of 9 September 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	16
Commission Regulation (EEC) No 2539/85 of 9 September 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice	18

II *Acts whose publication is not obligatory*

Commission

85/425/EEC :

★ Commission Decision of 8 May 1985 on an aid to producers' organizations granted by the United Kingdom Government	20
--	----

85/426/EEC :

Commission Decision of 29 August 1985 on the sale of olive oil residues held by the Greek intervention agency	23
---	----

(Continued overleaf)

Contents (continued)

85/427/EEC :

Commission Decision of 30 August 1985 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 2291/85 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid 24

85/428/EEC :

Commission Decision of 30 August 1985 fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 2290/85 on the supply of various lots of butteroil as food aid 25

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2534/85**of 9 September 1985****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2159/85⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽⁷⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 September 1985;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2159/85 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 8.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1985 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	108,02
10.01 B II	Durum wheat	158,32 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	100,24 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	107,04
10.04	Oats	77,03
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	85,10 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	54,27 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	117,53 ⁽⁴⁾
10.07 D I	Triticale	⁽⁷⁾
10.07 D II	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	164,51
11.01 B	Rye flour	153,62
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	258,56
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	177,36

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 10.07 D I (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2535/85

of 9 September 1985

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1018/84 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2160/85 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2,25 %, a rate of exchange based on
their central rate, multiplied by the coefficient

provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC)
No 974/71 ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 855/84 ⁽⁷⁾,

- for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies recorded for a given period in
relation to the Community currencies referred to
in the previous indent, and the aforesaid coeffi-
cient;

Whereas these exchange rates being those recorded on
6 September 1985;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10
September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 203, 1. 8. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1985 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	10,18	10,18	12,63
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	0
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2536/85

of 6 September 1985

altering the amount of aid for rape seed and fixing definitively the amount of aid
for sunflower seed for the period from 1 February to 18 July 1985

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of the
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾,
and in particular Article 27 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1297/85 of 23
May 1985 amending Regulation (EEC) No 1223/83 on
the exchange rates to be applied in agriculture ⁽³⁾
introduced new representative rates for France, Greece
and Italy applicable as of 1 July 1985 in respect of
rape seed and as of 1 August 1985 in respect of
sunflower seed; whereas, pursuant to Article 4 of
Council Regulation (EEC) No 1223/83 ⁽⁴⁾, the amounts
in national currencies of the aids fixed in advance by
the Regulations adopted before 24 May 1985, which
took account of the representative rates valid at the
dates of their respective entries into force, should be
altered in respect of the three Member States in ques-
tion for the months concerned by the new representa-
tive rates;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20
July 1972 laying down special measures for colza, rape
and sunflower seed ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation
(EEC) No 1474/84 ⁽⁶⁾, and Commission Regulation
(EEC) No 1813/84 of 28 June 1984 laying down
detailed rules for applying the differential amounts for
colza, rape and sunflower seed ⁽⁷⁾ provide for a method
of calculating the differential amounts which takes
account of the difference between the corrective rates
calculated on the occasion of two consecutive fixings
of the amount of the aid; whereas the differences esta-
blished between the corrective rates calculated on 22
May 1985 and those calculated on 24 May 1985 on the

basis of the new representative rates for France, Greece
and Italy are different from those established when the
said new representative rates are taken into account as
from the first advance fixing of the amount of aid for
the months of July as regards rape and August as
regards sunflower; whereas, for Greece and Italy, this
results in a modification of the amount of the aid fixed
for the period from 27 May to 18 July 1985;

Whereas between 1 February and 13 June 1985 as
regards rape seed, and between 1 April and 13 June
1985 as regards sunflower seed, the provisional amount
of the aid valid for the months of July, August,
September, October and November and the months of
August and September respectively took account of the
target prices and the monthly increases thereof initi-
ally proposed by the Commission to the Council for
the 1985/86 marketing year for these seeds; whereas
these fixings, carried out subject to Council Decisions,
were necessary due to the absence of a Regulation
fixing the target prices and a Regulation fixing the
monthly increases in the latter for the 1985/86 marke-
ting year;

Whereas the amount of the aid for rape seed fixed
provisionally after 7 June 1985 takes account of a new
proposal from the Commission to the Council as
regards the target price for these seeds and the
monthly increase in the latter for the 1985/86
marketing year; whereas a difference in treatment
ensues between operators who have applied for aid
before and after 14 June 1985; whereas the provisi-
onal amounts of the aid valid between 1 February and
13 June 1985 should be altered for the months July to
November in the light of the Commission's latest
proposal to the Council for the target price for rape
seed and for the monthly increase thereof;

Whereas the target price for the 1985/86 marketing
year for rape seed and the monthly increase in this
price valid for the months of September, October,
November and December 1985 have not yet been
fixed by the Council and the amounts of aid in cases
of advanced fixing for the months of July to
December 1985 for rape seed have only been calcu-
lated provisionally; whereas the said amounts will
have to be confirmed or replaced as soon as the target
price concerned and the monthly increase thereof are
known;

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 132, 21. 5. 1983, p. 33.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 143, 30. 5. 1984, p. 4.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 28. 6. 1984, p. 41.

Whereas, in keeping with Council Regulation (EEC) No 1489/85 of 23 May 1985 fixing the target price and intervention price for sunflower seed for the 1985/86 marketing year⁽¹⁾ and Council Regulation (EEC) No 1490/85 of 23 May 1985 fixing, for the 1985/86 marketing year, the monthly increases in the target and intervention prices for sunflower seed⁽²⁾, the amounts of aid provisionally valid between 1 April 1985 and 13 June 1985 for sunflower seed should be confirmed or replaced and definitively fixed;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid for rape seed fixed in advance for the months of July, August, September, October, November and December 1985, as set out in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 266/85 of 31 January 1985⁽³⁾, (EEC) No 327/85 of 7 February 1985⁽⁴⁾, (EEC) No 390/85 of 14 February 1985⁽⁵⁾, (EEC) No 428/85 of 20 February 1985⁽⁶⁾, (EEC) No 529/85 of 28 February 1985⁽⁷⁾, (EEC) No 587/85 of 6 March 1985⁽⁸⁾, (EEC) No 672/85 of 14 March 1985⁽⁹⁾, (EEC) No 735/85 of 21 March 1985⁽¹⁰⁾, (EEC) No 755/85 of 22 March 1985⁽¹¹⁾, (EEC) No 814/85 of 28 March 1985⁽¹²⁾, (EEC) No 841/85 of 29 March 1985⁽¹³⁾, (EEC) No 956/85 of 11 April 1985⁽¹⁴⁾, (EEC) No 998/85 of 18 April 1985⁽¹⁵⁾, (EEC) No 1063/85 of 25 April 1985⁽¹⁶⁾, (EEC) No 1121/85 of 30 April 1985⁽¹⁷⁾, (EEC) No 1193/85 of 7 May 1985⁽¹⁸⁾, (EEC) No 1259/85 of 15 May 1985⁽¹⁹⁾, (EEC) No 1340/85 of 22 May 1985⁽²⁰⁾, (EEC) No 1373/85 of 24 May 1985⁽²¹⁾, (EEC) No 1444/85 of 31 May 1985⁽²²⁾, (EEC) No 1552/85 of 6 June 1985⁽²³⁾ and, as regards Greece and Italy, in the Annexes to Commission Regulations (EEC) No 1614/85 of 13 June 1985⁽²⁴⁾, (EEC) No 1690/85 of 20 June 1985⁽²⁵⁾, (EEC) No 1752/85 of 26 June 1985⁽²⁶⁾, (EEC) No 1789/85 of 28

June 1985⁽²⁷⁾, (EEC) No 1864/85 of 3 July 1985⁽²⁸⁾, (EEC) No 1927/85 of 11 July 1985⁽²⁹⁾, fixing the amount of aid in the oil seed sector are hereby replaced by the amounts set out in the tables in Annex I to this Regulation, which are provisionally fixed as from the date of entry into force of each of the Regulations in question.

2. However, the amounts of these aids are fixed without prejudice to any later adaptations subsequent to the Council Decision concerning the target price for colza and rape seed for the 1985/86 marketing year and the amount of the monthly increase in this price and will be confirmed or replaced with effect from the date of entry into force of this Regulation.

Article 2

1. The amount of the aid for sunflower seed fixed in advance for the months of August and September 1985 set out for France, Greece and Italy in the Annexes to the Regulation adopted between 29 March 1985 and 23 May 1985 referred to in Article 1 (1) and those set out for Greece and Italy also for the months of August, September, October and November in the Annexes to the last five Regulations referred to in the said Article 1 (1) are hereby replaced by the amounts listed in the tables of Annex II to this Regulation, which are fixed definitively from the date of entry into force of each of the Regulations in question.

2. The amounts of aid for sunflower seed, fixed in advance for the months of August and September 1985, set out in the Annexes to the Regulations adopted between 29 March 1985 and 23 May 1985 as referred to in Article 1 (1), with the exception of those referred to in paragraph 1 of this Article, are hereby confirmed and fixed definitively as from the date of entry into force of each of the said Regulations at the levels set out in the said Annexes.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 13.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 14.
⁽³⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1985, p. 34.
⁽⁴⁾ OJ No L 36, 8. 2. 1985, p. 36.
⁽⁵⁾ OJ No L 46, 15. 2. 1985, p. 50.
⁽⁶⁾ OJ No L 51, 21. 2. 1985, p. 26.
⁽⁷⁾ OJ No L 62, 1. 3. 1985, p. 30.
⁽⁸⁾ OJ No L 67, 7. 3. 1985, p. 27.
⁽⁹⁾ OJ No L 74, 15. 3. 1985, p. 79.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 80, 22. 3. 1985, p. 18.
⁽¹¹⁾ OJ No L 81, 23. 3. 1985, p. 36.
⁽¹²⁾ OJ No L 89, 29. 3. 1985, p. 46.
⁽¹³⁾ OJ No L 91, 30. 3. 1985, p. 39.
⁽¹⁴⁾ OJ No L 102, 12. 4. 1985, p. 25.
⁽¹⁵⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1985, p. 13.
⁽¹⁶⁾ OJ No L 113, 26. 4. 1985, p. 13.
⁽¹⁷⁾ OJ No L 118, 1. 5. 1985, p. 32.
⁽¹⁸⁾ OJ No L 123, 8. 5. 1985, p. 25.
⁽¹⁹⁾ OJ No L 130, 16. 5. 1985, p. 25.
⁽²⁰⁾ OJ No L 134, 23. 5. 1985, p. 28.
⁽²¹⁾ OJ No L 139, 27. 5. 1985, p. 44.
⁽²²⁾ OJ No L 144, 1. 6. 1985, p. 33.
⁽²³⁾ OJ No L 148, 7. 6. 1985, p. 22.
⁽²⁴⁾ OJ No L 155, 14. 6. 1985, p. 14.
⁽²⁵⁾ OJ No L 162, 21. 6. 1985, p. 22.
⁽²⁶⁾ OJ No L 167, 27. 6. 1985, p. 38.

⁽²⁷⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 32.
⁽²⁸⁾ OJ No L 174, 4. 7. 1985, p. 42.
⁽²⁹⁾ OJ No L 180, 12. 7. 1985, p. 52.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 6 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

AMOUNTS OF AID FOR RAPE SEED

(On the basis of the most recent Commission proposal for the indicative price and monthly increases in this price and subject to Council decision)

TABLE A

Gross aids

(ECU/100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	7,644				
327/85	8 February 1985	5,394				
390/85	15 February 1985	5,365				
428/85	21 February 1985	5,121				
529/85	1 March 1985	4,153	5,045			
587/85	7 March 1985	4,589	4,589			
672/85	15 March 1985	2,647	2,647			
735/85	22 March 1985	3,024	3,024			
755/85	23 March 1985	3,024	3,024			
814/85	29 March 1985	2,966	2,966			
841/85	1 April 1985	2,966	2,966	3,486		
956/85	12 April 1985	4,576	4,576	7,174		
998/85	19 April 1985	6,223	10,242	10,762		
1063/85	26 April 1985	6,247	8,747	9,267		
1121/85	1 May 1985	3,930	5,930	6,450	7,230	
1193/85	8 May 1985	4,035	8,545	8,997	9,450	
1259/85	16 May 1985	4,176	7,313	7,785	8,305	
1340/85	23 May 1985	4,605	9,008	9,648	11,053	
1373/85	27 May 1985	4,931	9,613	10,450	11,856	
1444/85	1 June 1985	6,395	9,247	9,340	11,701	11,820
1552/85	7 June 1985	7,653	10,321	11,052	12,781	13,599

TABLE B

Seed harvested and processed in the BLEU

(Bfrs/Lfrs per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	341,89				
327/85	8 February 1985	236,72				
390/85	15 February 1985	235,36				
428/85	21 February 1985	223,96				
529/85	1 March 1985	191,10	220,41			
587/85	7 March 1985	211,35	199,09			
672/85	15 March 1985	121,14	108,31			
735/85	22 March 1985	138,65	125,94			
755/85	23 March 1985	138,65	125,94			
814/85	29 March 1985	135,96	123,23			
841/85	1 April 1985	135,96	135,96	147,36		
956/85	12 April 1985	210,74	210,74	319,75		
998/85	19 April 1985	287,25	473,94	487,47		
1063/85	26 April 1985	288,36	404,49	417,59		
1121/85	1 May 1985	182,40	273,64	297,77	322,20	
1193/85	8 May 1985	187,27	395,11	416,08	425,97	
1259/85	16 May 1985	193,82	337,88	359,78	372,45	
1340/85	23 May 1985	213,73	416,61	446,32	500,90	
1373/85	27 May 1985	228,86	444,72	483,58	538,43	
1444/85	1 June 1985	296,80	429,17	432,02	541,67	536,58
1552/85	7 June 1985	355,19	479,02	511,54	591,83	619,74

TABLE C

Seed harvested and processed in Denmark

(Dkr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	63,52				
327/85	8 February 1985	44,54				
390/85	15 February 1985	44,29				
428/85	21 February 1985	42,23				
529/85	1 March 1985	34,95	41,59			
587/85	7 March 1985	38,62	37,75			
672/85	15 March 1985	22,27	21,36			
735/85	22 March 1985	25,45	24,55			
755/85	23 March 1985	25,45	24,55			
814/85	29 March 1985	24,96	24,06			
841/85	1 April 1985	24,96	24,96	28,43		
956/85	12 April 1985	38,51	38,51	59,54		
998/85	19 April 1985	52,37	86,19	89,81		
1063/85	26 April 1985	52,57	73,61	77,20		
1121/85	1 May 1985	33,07	49,90	54,28	60,00	
1193/85	8 May 1985	33,95	71,91	75,71	78,73	
1259/85	16 May 1985	35,14	61,54	65,51	69,07	
1340/85	23 May 1985	38,75	75,80	81,19	92,25	
1373/85	27 May 1985	41,49	80,89	87,94	99,03	
1444/85	1 June 1985	53,81	77,81	78,60	98,46	98,71
1552/85	7 June 1985	64,40	86,85	93,00	107,55	113,72

TABLE D

Seed harvested and processed in Germany

(DM per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	21,89				
327/85	8 February 1985	16,73				
390/85	15 February 1985	16,67				
428/85	21 February 1985	16,11				
529/85	1 March 1985	13,08	15,93			
587/85	7 March 1985	14,08	14,89			
672/85	15 March 1985	9,60	10,44			
735/85	22 March 1985	10,47	11,30			
755/85	23 March 1985	10,47	11,30			
814/85	29 March 1985	10,33	11,17			
841/85	1 April 1985	10,33	10,33	12,41		
956/85	12 April 1985	14,05	14,05	20,86		
998/85	19 April 1985	17,86	27,14	29,08		
1063/85	26 April 1985	17,91	23,69	25,66		
1121/85	1 May 1985	12,30	17,18	18,42	21,04	
1193/85	8 May 1985	12,54	23,22	24,30	26,12	
1259/85	16 May 1985	12,87	20,38	21,50	23,50	
1340/85	23 May 1985	13,86	24,29	25,81	29,80	
1373/85	27 May 1985	14,61	25,69	27,66	31,64	
1444/85	1 June 1985	17,97	24,61	25,10	30,59	31,60
1552/85	7 June 1985	20,88	27,10	29,05	33,09	35,68

TABLE E
Seed harvested and processed in France

(FF per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	47,76				
327/85	8 February 1985	31,67				
390/85	15 February 1985	31,47				
428/85	21 February 1985	29,72				
529/85	1 March 1985	22,79	29,18			
587/85	7 March 1985	25,90	25,92			
672/85	15 March 1985	12,02	12,03			
735/85	22 March 1985	14,71	14,73			
755/85	23 March 1985	14,71	14,73			
814/85	29 March 1985	14,30	14,31			
841/85	1 April 1985	14,30	14,30	17,96		
956/85	12 April 1985	25,81	25,81	44,32		
998/85	19 April 1985	37,59	66,32	69,97		
1063/85	26 April 1985	37,76	55,63	59,29		
1121/85	1 May 1985	22,40	35,49	39,13	44,65	
1193/85	8 May 1985	23,15	54,19	57,34	60,52	
1259/85	16 May 1985	24,15	45,38	48,68	52,33	
1340/85	23 May 1985	27,21	57,50	62,00	71,98	
1373/85	27 May 1985	29,53	61,82	67,73	77,72	
1444/85	1 June 1985	40,57	60,27	59,79	76,60	77,38
1552/85	7 June 1985	49,51	67,91	72,03	84,32	90,10

TABLE F
Seed harvested and processed in Greece

(Dr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
266/85	1 February 1985	1 061,32					
327/85	8 February 1985	847,24					
390/85	15 February 1985	844,48					
428/85	21 February 1985	821,26					
529/85	1 March 1985	729,16	814,03				
587/85	7 March 1985	705,80	705,80				
672/85	15 March 1985	518,01	518,01				
735/85	22 March 1985	485,94	485,94				
755/85	23 March 1985	485,94	485,94				
814/85	29 March 1985	428,26	428,26				
841/85	1 April 1985	428,26	428,26	481,48			
956/85	12 April 1985	533,39	533,39	796,05			
998/85	19 April 1985	699,39	1 104,46	1 157,68			
1063/85	26 April 1985	701,81	953,78	1 007,00			
1121/85	1 May 1985	468,28	669,86	723,08	802,50		
1193/85	8 May 1985	478,86	933,42	979,79	1 026,25		
1259/85	16 May 1985	438,97	759,17	807,49	860,71		
1340/85	23 May 1985	482,76	932,18	997,65	1 141,20		
1373/85	27 May 1985	516,04	993,93	1 079,51	1 223,16		
1444/85	1 June 1985	645,12	956,57	966,21	1 207,34	1 219,63	
1552/85	7 June 1985	774,17	1 066,20	1 140,95	1 317,58	1 401,21	
1614/85	14 June 1985	836,23	1 139,18	1 192,40	1 167,53	1 220,75	
1690/85	21 June 1985	917,16	1 190,11	1 302,43	1 238,68	1 291,90	
1752/85	27 June 1985	1 050,93	1 273,40	1 326,62	1 179,68	1 232,90	
1789/85	1 July 1985	1 126,42 ⁽¹⁾	1 229,00	1 300,49	1 179,68	1 232,90	1 286,12
1864/85	4 July 1985	1 177,71 ⁽¹⁾	1 249,83	1 214,96	1 300,43	1 372,43	1 425,65
1927/85	12 July 1985	1 415,81 ⁽¹⁾	1 454,67	1 546,44	1 705,87	1 702,62	1 755,83

⁽¹⁾ Amounts also valid for the aid on the day.

TABLE G
Seed harvested and processed in Ireland

(£Irl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	5,146				
327/85	8 February 1985	3,424				
390/85	15 February 1985	3,402				
428/85	21 February 1985	3,215				
529/85	1 March 1985	3,032	3,157			
587/85	7 March 1985	3,360	2,808			
672/85	15 March 1985	1,900	1,322			
735/85	22 March 1985	2,183	1,610			
755/85	23 March 1985	2,183	1,610			
814/85	29 March 1985	2,139	1,566			
841/85	1 April 1985	2,139	2,139	1,956		
956/85	12 April 1985	3,350	3,350	4,778		
998/85	19 April 1985	4,589	7,612	7,524		
1063/85	26 April 1985	4,607	6,487	6,380		
1121/85	1 May 1985	2,941	4,369	4,759	4,813	
1193/85	8 May 1985	3,020	6,335	6,674	6,512	
1259/85	16 May 1985	3,126	5,409	5,763	5,985	
1340/85	23 May 1985	3,448	6,683	7,164	8,063	
1373/85	27 May 1985	3,692	7,138	7,767	8,671	
1444/85	1 June 1985	4,797	6,930	6,932	8,707	8,640
1552/85	7 June 1985	5,741	7,736	8,220	9,519	9,986

TABLE H
Seed harvested and processed in Italy

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of					
		July	August	September	October	November	December
266/85	1 February 1985	11 569					
327/85	8 February 1985	8 248					
390/85	15 February 1985	8 205					
428/85	21 February 1985	7 845					
529/85	1 March 1985	7 422	7 733				
587/85	7 March 1985	8 055	7 060				
672/85	15 March 1985	5 236	4 194				
735/85	22 March 1985	4 577	3 545				
755/85	23 March 1985	4 577	3 545				
814/85	29 March 1985	4 492	3 458				
841/85	1 April 1985	4 492	4 492	4 229			
956/85	12 April 1985	5 965	5 965	8 910			
998/85	19 April 1985	8 438	14 473	14 383			
1063/85	26 April 1985	8 474	12 228	12 103			
1121/85	1 May 1985	5 315	7 998	8 769	8 973		
1193/85	8 May 1985	5 472	11 925	12 593	12 359		
1259/85	16 May 1985	5 682	10 075	10 773	10 613		
1340/85	23 May 1985	6 323	12 620	13 571	15 348		
1373/85	27 May 1985	6 810	13 528	14 775	16 561		
1444/85	1 June 1985	9 329	13 258	13 108	16 643	16 492	
1552/85	7 June 1985	11 198	14 863	15 679	18 265	19 179	
1614/85	14 June 1985	12 096	15 931	16 436	16 058	16 509	
1690/85	21 June 1985	13 269	16 677	18 054	17 104	17 561	
1752/85	27 June 1985	15 206	17 896	18 410	16 236	16 688	
1789/85	1 July 1985	16 304 ⁽¹⁾	17 785	18 284	16 236	17 007	17 459
1864/85	4 July 1985	17 046 ⁽¹⁾	18 087	17 032	18 013	19 059	19 524
1927/85	12 July 1985	20 980 ⁽¹⁾	21 534	22 597	24 670	24 623	25 119

⁽¹⁾ Amounts also valid for the aid on the day.

TABLE I

Seed harvested and processed in the Netherlands

(Fl per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	24,52				
327/85	8 February 1985	18,71				
390/85	15 February 1985	18,63				
428/85	21 February 1985	18,00				
529/85	1 March 1985	14,68	17,80			
587/85	7 March 1985	15,82	16,63			
672/85	15 March 1985	10,76	11,61			
735/85	22 March 1985	11,74	12,58			
755/85	23 March 1985	11,74	12,58			
814/85	29 March 1985	11,59	12,43			
841/85	1 April 1985	11,59	11,59	13,83		
956/85	12 April 1985	15,78	15,78	23,36		
998/85	19 April 1985	20,07	30,54	32,64		
1063/85	26 April 1985	20,13	26,64	28,77		
1121/85	1 May 1985	13,81	19,31	20,70	23,56	
1193/85	8 May 1985	14,09	26,12	27,34	29,30	
1259/85	16 May 1985	14,46	22,91	24,18	26,34	
1340/85	23 May 1985	15,58	27,32	29,03	33,44	
1373/85	27 May 1985	16,43	28,90	31,12	35,52	
1444/85	1 June 1985	20,25	27,70	28,23	34,42	35,48
1552/85	7 June 1985	23,53	30,50	32,69	37,24	40,08

TABLE J

Seed harvested and processed in the United Kingdom

(£ per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of				
		July	August	September	October	November
266/85	1 February 1985	3,190				
327/85	8 February 1985	1,996				
390/85	15 February 1985	1,977				
428/85	21 February 1985	2,077				
529/85	1 March 1985	1,452	1,749			
587/85	7 March 1985	1,734	1,451			
672/85	15 March 1985	0,481	0,185			
735/85	22 March 1985	1,269	0,976			
755/85	23 March 1985	1,269	0,976			
814/85	29 March 1985	2,127	1,834			
841/85	1 April 1985	2,127	2,127	2,155		
956/85	12 April 1985	3,112	3,112	4,437		
998/85	19 April 1985	4,120	6,579	6,657		
1063/85	26 April 1985	4,135	5,665	5,732		
1121/85	1 May 1985	2,717	3,941	4,263	4,472	
1193/85	8 May 1985	2,781	5,541	5,821	5,845	
1259/85	16 May 1985	2,867	4,787	5,079	5,137	
1340/85	23 May 1985	3,716	6,348	6,742	7,347	
1373/85	27 May 1985	3,911	6,710	7,221	7,833	
1444/85	1 June 1985	4,786	6,491	6,558	7,980	7,818
1552/85	7 June 1985	5,538	7,134	7,581	8,626	8,894

ANNEX II

AMOUNTS OF AID FOR SUNFLOWER SEED

TABLE A

Seed harvested and processed in France

(FF per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of	
		August	September
841/85	1 April 1985	94,21	
956/85	12 April 1985	94,45	
998/85	19 April 1985	98,42	
1063/85	26 April 1985	87,41	
1121/85	1 May 1985	97,98	97,98
1193/85	8 May 1985	89,01	89,01
1259/85	16 May 1985	79,96	79,96
1340/85	23 May 1985	87,37	87,37

TABLE B

Seed harvested and processed in Greece

(Dr per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of			
		August	September	October	November
841/85	1 April 1985	1 594,07			
956/85	12 April 1985	1 540,96			
998/85	19 April 1985	1 596,90			
1063/85	26 April 1985	1 441,68			
1121/85	1 May 1985	1 590,75	1 590,75		
1193/85	8 May 1985	1 464,26	1 464,26		
1259/85	16 May 1985	1 279,16	1 279,16		
1340/85	23 May 1985	1 384,90	1 384,90		
1373/85	27 May 1985	1 384,90	1 384,90		
1444/85	1 June 1985	1 440,93	1 462,88	1 851,02	
1552/85	7 June 1985	1 508,43	1 530,05	1 861,44	
1614/85	14 June 1985	1 589,37	1 610,58	1 901,75	
1690/85	21 June 1985	1 656,86	1 677,74	1 874,91	
1752/85	27 June 1985	1 737,80	1 758,28	1 928,60	
1789/85	1 July 1985	1 780,98	1 780,98	1 971,57	2 046,05
1864/85	4 July 1985	1 872,69	1 845,71	1 995,76	2 058,70
1927/85	12 July 1985	1 956,95	1 997,26	2 060,20	2 136,51

TABLE C

Seed harvested and processed in Italy

(Lit per 100 kg)

Regulation (EEC) No	Date of entry into force of aid	Amounts of aid where fixed in advance for the months of			
		August	September	October	November
841/85	1 April 1985	21 391			
956/85	12 April 1985	20 509			
998/85	19 April 1985	21 342			
1063/85	26 April 1985	19 030			
1121/85	1 May 1985	21 250	21 250		
1193/85	8 May 1985	19 366	19 366		
1259/85	16 May 1985	17 466	17 466		
1340/85	23 May 1985	19 022	19 022		
1373/85	27 May 1985	19 022	19 022		
1444/85	1 June 1985	20 513	20 169	25 864	
1552/85	7 June 1985	21 496	21 157	26 018	
1614/85	14 June 1985	22 674	22 342	26 611	
1690/85	21 June 1985	23 657	23 330	26 216	
1752/85	27 June 1985	24 836	24 515	27 006	
1789/85	1 July 1985	25 776	25 464	27 638	28 719
1864/85	4 July 1985	27 105	26 407	27 994	28 905
1927/85	12 July 1985	28 895	29 180	29 794	30 899

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2537/85
of 9 September 1985
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1785/81 of 30 June 1981 on the common
organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as
last amended by Regulation (EEC) No 1482/85⁽²⁾, and
in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1809/85⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2532/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules
contained in Regulation (EEC) No 1809/85 to the
information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts
set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regu-
lation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white
sugar and standard quality raw sugar, as set out in the
Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10
September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 9 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

- ⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 169, 29. 6. 1985, p. 77.
⁽⁴⁾ OJ No L 240, 7. 9. 1985, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1985 fixing the import levies on white sugar
and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	45,13
	B. Raw sugar	41,71 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable
is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2538/85**of 9 September 1985****altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 last on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1482/85⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Regulation (EEC) No 2435/85⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2512/85⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2435/85, to the information known to the Commission that the export

refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2435/85, are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 230, 29. 8. 1985, p. 40.

⁽⁴⁾ OJ No L 238, 5. 9. 1985, p. 40.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1985 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

CCT heading No	Description	Amount of refund	
		per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :		
	A. White sugar ; flavoured or coloured sugar :		
	(I) White sugar :		
	(a) Candy sugar	39,74	
	(b) Other	36,82	
	(II) Flavoured or coloured sugar		0,3974
	B. Raw sugar :		
	II. Other :		
	(a) Candy sugar	36,56 ⁽¹⁾	
	(b) Other raw sugar	33,87 ⁽¹⁾	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2539/85

of 9 September 1985

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1018/84⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1025/84⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 2418/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2521/85⁽⁸⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1027/84 of 31 March 1984⁽⁹⁾ as amended by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within sub-heading 23.02 A of the Common Customs Tariff;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the coefficient provided for in Article 2b (2) of Regulation (EEC) No 974/71⁽¹¹⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 855/84⁽¹²⁾,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 6 September 1985;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3,02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹³⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75, as last amended by Regulation (EEC) No 1027/84, as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2418/85 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 10 September 1985.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 9 September 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 229, 28. 8. 1985, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 239, 6. 9. 1985, p. 17.

⁽⁹⁾ OJ No L 107, 19. 4. 1984, p. 15.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 90, 1. 4. 1984, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 9 September 1985 altering the import levies on products processed from cereals and rice

CCT heading No	Import levies (ECU/tonne)	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
07.06 A I	109,01 ⁽¹⁾	107,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
07.06 A II	112,03 ⁽¹⁾	107,20 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
11.01 C ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 A III ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 B I a) 1 ⁽²⁾	177,44	174,42
11.02 B I b) 1 ⁽²⁾	177,44	174,42
11.02 B II a) ⁽²⁾	150,09	147,07
11.02 C I ⁽²⁾	179,95	176,93
11.02 C III ⁽²⁾	278,57	272,53
11.02 D I ⁽²⁾	115,81	112,79
11.02 D III ⁽²⁾	114,21	111,19
11.02 E I a) 1 ⁽²⁾	114,21	111,19
11.02 E I b) 1 ⁽²⁾	224,06	218,02
11.02 E II a) ⁽²⁾	205,08	199,04
11.02 F I ⁽²⁾	205,08	199,04
11.02 F III ⁽²⁾	202,26	196,22
11.02 G I	88,98	82,94
11.04 C I	112,03	105,38 ⁽²⁾
11.07 A I a)	207,71	196,83
11.07 A I b)	157,95	147,07
11.07 A II a)	204,92 ⁽⁴⁾	194,04
11.07 A II b)	155,86	144,98
11.07 B	179,85 ⁽⁴⁾	168,97
11.08 A III	202,69	182,14
11.09	512,50	331,16

⁽¹⁾ This levy is limited to 6 % of the value for customs purposes, subject to certain conditions.

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1,6 % for rice, 2,5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

⁽⁴⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by 5,44 ECU/tonne for products originating in Turkey.

⁽⁵⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80 the levy shall not be charged on the following products originating in the African, Caribbean and Pacific States and in the overseas countries and territories:

- arrowroot falling within subheading ex 07.06 A,
- flours and meal of arrowroot falling within subheading 11.04 C,
- arrowroot starch falling within subheading ex 11.08 A V.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 8 May 1985

on an aid to producers' organizations granted by the United Kingdom Government

(Only the English text is authentic)

(85/425/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first subparagraph of Article 93 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 100/76 of 19 January 1976 on the common organization of the market in fishery products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3443/80 ⁽²⁾, and in particular Articles 11 and 26 thereof, and to Council Regulation (EEC) No 3796/81 ⁽³⁾, which replaced it with effect from 1 June 1982, and in particular Articles 13 and 28 thereof,

Having given notice, in accordance with the first subparagraph of Article 93 (2), to the parties concerned to submit their comments, and having regard to those comments,

Taking the following into account:

I

In accordance with Article 93 (3) of the EEC Treaty, the United Kingdom Government notified the Commission by letters dated 28 March and 4 June 1980 from its Permanent Representation to the European Communities of its intention to grant, between 1

April and 30 September 1980, an aid of £ 2 million to producers' organizations in the fisheries sector.

This aid was to be shared among the various recipients according to the size of their catch in 1979 and was to be used for several measures including the introduction of temporary laying-up premiums, grants to port authorities enabling them to reduce temporarily the charges which they levy, the financing of programmes for improving packaging methods and publicity campaigns for fishery products and support for the autonomous systems of withdrawal prices operated by producers' organizations. The producers' organizations themselves were to be responsible for allocating the aid as between these four objectives.

The United Kingdom Government gave as its reason for granting this aid the difficult situation facing United Kingdom fishermen, who had been unable to raise market prices in line with the considerable rise in their production costs and in particular the rise in oil prices. The United Kingdom Government stressed that this situation had led to a decline in fishing activity and was likely to cause an uncontrolled break-up of the United Kingdom fishing fleet at a time when discussions at Community level had not yet established a common structures policy. The aid was thus intended to prevent an irreversible trend in the United Kingdom fishing industry with all the serious social and regional repercussions which it would entail. The United Kingdom Government considered that the aid in question would serve to strengthen the important position of producers' organizations in the common organization of the market in fishery products.

⁽¹⁾ OJ No L 20, 28. 1. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1980, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1981, p. 1.

The aid described is covered by Articles 92 to 94 of the Treaty pursuant to Article 26 of Regulation (EEC) No 100/76 and Article 28 of Regulation (EEC) No 3796/81.

Following initial scrutiny the Commission took the view that the part of the aid in question which was intended to enable the producers' organizations to maintain their autonomous system of withdrawal prices was likely to constitute an infringement of Regulation (EEC) No 100/76 on the common organization of the market in fishery products and, accordingly, decided to initiate the procedure laid down in Article 93 (2) of the Treaty in respect of all the aids to producers' organizations and, to this effect, by letter of 22 July 1980, gave the United Kingdom Government formal notice to submit its comments.

II

In its reply to the Commission dated 22 August 1980, the United Kingdom Government asked the Commission to confirm that it was opposed only to support for the autonomous withdrawal price systems. The Commission has never received a reply as to the justification for this aid.

Several Member States and several professional organizations have submitted their comments to the Commission. Some of the Member States and professional organizations share the Commission's view. Other Member States feel that the absence of a common fisheries policy obliged the Member States to introduce aids to prevent the situation from deteriorating.

The Commission asked the United Kingdom Government, by letter dated 3 February 1984 and telex dated 18 April 1984, to provide exact information as to the allocation of the amounts earmarked by each producers' organization for each of the four measures concerned. The United Kingdom Government forwarded to the Commission, by letter dated 17 May 1984, a table showing the allocation of the aid of £ 2 million among the producers' organizations concerned and the measures planned, which shows that at least 40 % of the total amount was reserved for supporting the autonomous withdrawal price systems.

It appears from this information that the United Kingdom Government granted the aid during the period in question despite the fact that the procedure laid down in Article 93 (2) had been initiated. The United Kingdom Government thus failed to fulfil its obligations under Article 93 (3) of the EEC Treaty.

III

Article 8 (1) of Regulation (EEC) No 100/76 and Article 9 (1) of Regulation (EEC) No 3796/81 provide that producers' organizations may fix a withdrawal

price below which they will not sell products supplied by their members. For certain products a withdrawal price is fixed by the Community while producers' organizations may fix an autonomous withdrawal price for any products.

The financial compensation provided for in Article 11 of Regulation (EEC) No 100/76 and in Article 13 of Regulation (EEC) No 3796/81 is reserved for withdrawals of products subject to the Community withdrawal system and can be granted only to producers' organizations which apply withdrawal prices fixed by the Community. In 1980 most producers' organizations in the United Kingdom were applying, for those products, withdrawal prices which were considerably higher than Community prices.

Moreover, the granting of aid to producers' organizations is governed by comprehensive rules and is limited to the granting of the aid provided for in Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 100/76 and Article 6 (1), (2) and (4) of Regulation (EEC) No 3796/81. In consequence, State aids to producers' organizations in support of autonomous withdrawal price systems cannot be covered by those provisions, the purpose of which is to encourage the formation of producers' organizations and to facilitate their operation.

The State aid granted to producers' organizations in the United Kingdom to enable them to maintain their autonomous system of withdrawal prices strengthens the competitiveness of all their operations, including those covered by Community arrangements. The maximum amount of aid provided for in Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 100/76 and in Article 6 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 3796/81 is unduly increased by the granting of the aid in question. The granting of this aid may have important implications for the principles of responsibility and co-responsibility of producers' organizations under the organization of the market.

The granting of aid to producers' organizations to enable them to maintain their autonomous system of withdrawal prices therefore constitutes an infringement of Community law.

IV

Article 92 (1) of the EEC Treaty states that aids fulfilling the criteria laid down therein are incompatible in principle with the common market. The exceptions provided for in Article 92 (3) of the EEC Treaty are inapplicable in the case of an infringement of the organization of the market in fishery products.

This Decision is without prejudice to any consequences which the Commission might draw as regards recovery of the abovementioned aid from the recipients or the financing of the common agricultural policy by the EAGGF,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 3

Article 1

The aid to producers' organizations to enable them to maintain their autonomous system of withdrawal prices, as granted in the United Kingdom between 1 April and 30 September 1980, is incompatible with the common market within the meaning of Article 92 of the EEC Treaty. Such aid shall accordingly no longer be granted.

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 8 May 1985.

Article 2

The United Kingdom shall inform the Commission, within one month of the notification of this Decision, of the measures taken to comply herewith.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 29 August 1985

on the sale of olive oil residues held by the Greek intervention agency

(Only the Greek text is authentic)

(85/426/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC
of 22 September 1966 on the establishment of a
common organization of the market in oils and fats ⁽¹⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 231/85 ⁽²⁾,
and in particular Article 12 thereof,Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No
2754/78 ⁽³⁾ provides that olive oil held by the interven-
tion agencies shall be put up for sale by tender except
when particular conditions necessitate recourse to
other procedures ;Whereas, during the marketing years from 1980/81 to
1984/85, approximately 200 000 tonnes of olive oil of
all qualities held by the Greek intervention agency
were sold by tender ; whereas following these sales the
intervention agency still holds in stock a quantity of
vat bottom residues ; whereas these residues contain a
considerable percentage of oil ; whereas correct
management of the intervention agency's purchases of
olive oil requires that these residues should therefore
be sold ;Whereas, for commercial reasons based chiefly on the
fact that there is no well-defined market or price
system for the product in question, it is not advisable
to use the sale by tender procedure previously adopted
for the olive oil ; whereas the intervention agency
should therefore sell the product for the best price it
can obtain ;Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The Greek intervention agency, Ypiresia Diachiriseos Agoron Georgikon Proionton, hereinafter called YDAGEP, shall sell for the best price it can obtain, all vat bottom residues which it is holding as a result of its purchases on the olive oil market until the 1984/85 marketing year.

2. The notice of sale shall be displayed by YDAGEP at its head office at Acharnon 2, Athens, Greece, for at least 10 days before the date set for the sale.

3. Sale of the product referred to in paragraph 1 shall be effected before 31 October 1985. Delivery of the product sold must take place before 31 December 1985.

YDAGEP shall inform the Commission as soon as possible of the outcome of the sale.

Article 2

This Decision is addressed to the Hellenic Republic.

Done at Brussels, 29 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESSEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 26, 31. 1. 1985, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 13.

COMMISSION DECISION

of 30 August 1985

fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 2291/85 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid

(85/427/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (5) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No 2291/85 of 9 August 1985 on the supply of various lots of skimmed-milk powder as food aid ⁽³⁾, tenders have been invited for the supply of 7 300 tonnes of skimmed-milk powder to certain third countries and beneficiary organizations;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation (EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down general rules for the mobilization and supply of skimmed-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 ⁽⁵⁾, specifies that in the light of the tenders received a maximum amount shall be fixed for each lot, or part thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is used, or a decision shall be taken to make no award;

Whereas on the basis of the tenders received the maximum amounts should be those specified below;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards are made under the tendering procedure opened by Regulation (EEC) No 2291/85 shall be:

— lot A:	13 178 ECU (D)
	13 178 ECU (D)
	13 178 ECU (D)
	12 797 ECU (D)
— lot F:	15 641 ECU (D)
	15 682 ECU (D)
— lot G:	13 372 ECU (D)
	12 612 ECU (D)
— lot H:	1 001 569 ECU (D)
	1 001 569 ECU (D)
— lot P:	925 571 ECU (B)
— lot R:	116 383 ECU (UK)

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 213, 10. 8. 1985, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION DECISION

of 30 August 1985

**fixing maximum amounts for contracts awarded under the tendering procedure
opened by Regulation (EEC) No 2290/85 on the supply of various lots of butteroil
as food aid**

(85/428/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68
of 27 June 1968 on the common organization of the
market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended
by Regulation (EEC) No 1298/85 ⁽²⁾, and in particular
Article 6 (7) thereof,

Whereas, under Commission Regulation (EEC) No
2290/85 of 9 August 1985 on the supply of various
lots of butteroil as food aid ⁽³⁾, tenders have been
invited for the supply of 1 102 tonnes of butteroil to
certain third countries and beneficiary organizations ;

Whereas Article 13 (1) of Commission Regulation
(EEC) No 1354/83 of 17 May 1983 laying down
general rules for the mobilization and supply of skim-
med-milk powder, butter and butteroil as food aid ⁽⁴⁾,
as amended by Regulation (EEC) No 1886/83 ⁽⁵⁾,
specifies that in the light of the tenders received a
maximum amount shall be fixed for each lot, or part
thereof if the third subparagraph of Article 11 (3) is
used, or a decision shall be taken to make no award ;

Whereas on the basis of the tenders received the
maximum amounts should be those specified below ;

Whereas the measures provided for in this Decision
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

The maximum amounts to be adhered to when awards
are made under the tendering procedure opened by
Regulation (EEC) No 2290/85 shall be :

- lot I : 60 107 ECU (LUX)
- lot K : 47 994 ECU (IRL)

In the case of lot A no award shall be made.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 30 August 1985.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 137, 27. 5. 1985, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 213, 10. 8. 1985, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 142, 1. 6. 1983, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 187, 12. 7. 1983, p. 29.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

**MAIN TEXTS GOVERNING THE REGIONAL POLICY OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Document

A grouping of Community legislative provisions relating to regional policy.

In the contents:

- Regional Policy and European Regional Development Fund
- Specific Community Actions
- Regional Policy Committee
- Regional development programmes
- Others

99 pages

CB-43-85-490-EN-C

ISBN 92-825-5283-7

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 400 IRL 6.40 UKL 5.60 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

EUROPEAN PERSPECTIVES

THE EUROPEAN MONETARY SYSTEM

Origins, operation and outlook

by J. van Ypersele

with the collaboration of J.-C. Koeune

Preface by Robert Triffin

Since 13 March 1979, the exchange rates of the European Community currencies (with the exception of sterling and the drachma) have been regulated by the European Monetary System. The creation of the EMS arose from two complementary concerns: to stabilize exchange relationships between European currencies and to base this external stability on a better convergence of the Community's economies toward internal stability.

This book tries to answer the questions likely to be raised by the educated person over the mechanisms and the economic significance of the EMS, as well as its first results and its prospects.

Chapter I explains the motives behind this European initiative in a world where, following the demise of the Bretton Woods system, the 'floating' of the major currencies was accompanied in practice by enormous international monetary instability that hindered investment and economic recovery.

The creation, through the EMS, of a 'zone of monetary stability in Europe' was only the latest in the succession of efforts, in the monetary area, to pursue European economic integration. Chapter II recalls those previous attempts, from the statement of a number of objectives in the Rome Treaty to the concerted floating of European currencies in the 'snake'.

Chapter III examines the substance of the EMS and its machinery (exchange rate and intervention mechanism, role of the ECU, credit mechanisms), explaining the new elements in these mechanisms compared with the snake, and analysing the conditions required in theory for their proper functioning.

Chapter IV illustrates, with the help of statistical analyses, how the EMS actually operated during its first five years. Despite an international environment more volatile than ever, the performance has been good as far as exchange rates are concerned, and on the convergence front, though much still remains to be done, definite progress has been made towards internal stability since the last two parity realignments. In conclusion, the chapter looks at the recent rapid development in the private use of the ECU.

Finally, Chapter V deals with the future of the EMS. It describes the transition to the institutional phase (which has been put off) and underlines the urgent need for a better convergence of the participating economies. A number of possible reforms that would be likely to reinforce the system and to improve its capacity to withstand outside shocks are also set out.

145 pp.

CB-41-84-127-EN-C

ISBN 92-825-3468-5

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 240 IRL 3.80 UKL 3.00 USD 4.50



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg

EUROPEAN PARLIAMENT

OFFICIAL HANDBOOK OF THE EUROPEAN PARLIAMENT

1984

- Biographies of Members
- Membership of parliamentary bodies
- Results of the 1984 elections
- Organization of the services of the general secretariat of the European Parliament and the political groups
- Useful addresses
- Changes made after 1 December 1984

333 pp.

AX-41-84-224-EN-C ISBN 92-823-0082-X

Published in: Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian

Price (excluding VAT) in Luxembourg:

BFR 350 IRL 5.70 UKL 4.80 USD 6



OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
L-2985 Luxembourg